



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 4 avril 2006

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Étude : Descriptions normalisées des états de santé liés aux maladies musculo-squelettiques	2
Étude : Les aspirations scolaires élevées des jeunes des minorités visibles	2
Enquête sur l'utilisation de l'énergie par les ménages, 2003	3
Transport de pétrole brut et de produits pétroliers raffinés par pipeline, décembre 2005	3

Nouveaux produits	4
--------------------------	----------

Statistiques démographiques annuelles

2005

Le numéro de 2005 de la publication *Statistiques démographiques annuelles* comprend les plus récentes estimations de la population par groupe d'âge et par sexe ainsi que des statistiques sur les naissances, les décès et les migrations. Elle présente l'information par province et territoire, par région métropolitaine de recensement, par division de recensement et par région économique. Elle comprend également des estimations de population par état matrimonial et des familles de recensement pour les provinces et les territoires.

La publication comprend un CD-ROM sur lequel figure des données supplémentaires telles que des séries chronologiques d'estimations selon différents niveaux géographiques. En ce qui a trait aux provinces et aux territoires, les estimations remontent à 1971 et sont offertes sous forme de tableaux et de pyramides d'âge animées. En ce qui concerne les régions métropolitaines de recensement, les divisions de recensement, les régions économiques et les familles de recensement, les données remontent à 1986.

Ces séries sont faciles à saisir et à réorganiser pour réaliser des analyses démographiques personnalisées à l'aide d'un chiffrier électronique. Les estimations de population peuvent être utilisées pour calculer des taux par habitant pour des études de marché, des analyses quantitatives ou encore à des fins de planification.

Le numéro de 2005 de la publication *Statistiques démographiques annuelles* (91-213-XIB, 60 \$, sans CD-ROM; 91-213-XPB, 134 \$, incluant le CD-ROM) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-2320 (demographie@statcan.ca), Division de la démographie. Télécopieur : (613) 951-2307.



Étude : Descriptions normalisées des états de santé liés aux maladies musculo-squelettiques

L'étude *Descriptions des états de santé au Canada : Maladies musculo-squelettiques* comprend des descriptions normalisées qui révèlent la façon dont le fait de vivre avec des maladies musculo-squelettiques (soit celles qui attaquent les os, les muscles, les tendons, les ligaments, le cartilage et les autres tissus conjonctifs) influe sur les aspects de la qualité de vie liés à la santé. Il s'agit de la troisième d'une série d'études qui portent sur plusieurs grands groupes de maladies.

Même si les maladies musculo-squelettiques peuvent être traitées dans une large mesure, la qualité de vie des personnes touchées, envisagée sous l'aspect de la santé, est parfois grandement réduite par des facteurs tels que la douleur, les troubles affectifs et la limitation des activités sociales qui accompagnent plusieurs de ces maladies.

Cette nouvelle étude offre des descriptions normalisées de la façon dont diverses maladies musculo-squelettiques influent sur l'activité quotidienne des Canadiennes et des Canadiens en leur imposant des limitations physiques, mentales et sociales.

Ces descriptions constituent la première étape de l'estimation de l'impact des différentes maladies musculo-squelettiques sur la santé. Cette étude porte sur les maladies musculo-squelettiques ayant un effet important sur la santé de la population, dont la dorsalgie ou le mal de dos, les microtraumatismes répétés, l'arthrose, la polyarthrite rhumatoïde, le lupus érythémateux disséminé et la fibromyalgie.

L'étude décrit un cas «type» de chaque maladie en se fondant sur une revue de la littérature scientifique et l'avis d'experts cliniques. Bien que l'expérience d'une maladie particulière varie d'une personne à l'autre, les descriptions sont nécessaires pour mesurer la santé à l'échelle de la population.

L'étude s'inscrit dans le cadre d'un programme de recherche intitulé «Impact sur la santé de la population des maladies au Canada». Il s'agit d'une collaboration de Statistique Canada, de l'Agence de santé publique du Canada et de chercheurs de l'Université McGill, de l'Université d'Ottawa, de l'Université du Manitoba, de l'Institut de recherche en services de santé et de l'Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux de la Montérégie.

Le document intitulé *Descriptions des états de santé au Canada : Maladies musculo-squelettiques* (82-619-MIF2006003, gratuit) est maintenant accessible en ligne. À la page *Nos produits et services*, sous

Parcourir les publications Internet, choisissez *Gratuites* puis *Santé*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données ou pour obtenir un exemplaire de l'étude, communiquez avec Jean-Marie Berthelot au 1 (613) 951-3760 (berthel@statcan.ca), Groupe d'analyse et de mesure de la santé. ■

Étude : Les aspirations scolaires élevées des jeunes des minorités visibles

Si les jeunes immigrants des minorités visibles se sont fixé des buts plus élevés pour leur formation scolaire, cela semble lié aux valeurs pédagogiques de leur famille, selon une étude provenant du Programme des centres de données de recherche publiée récemment dans la *Revue de l'intégration et de la migration internationale*.

L'étude est fondée sur les données de l'Enquête auprès des jeunes en transition et examine les différences des buts pour les études postsecondaires chez les étudiants âgés de 15 ans.

L'étude a révélé que 79 % des jeunes immigrants des minorités visibles aspirent à décrocher au moins un grade universitaire plus tard, comparativement à 57 % des étudiants nés au Canada qui ne font pas partie d'une minorité visible.

Elle a conclu que les parents des étudiants immigrants des minorités visibles ont généralement plus d'instruction que leurs homologues nés au Canada, et expriment également des espoirs plus positifs pour l'instruction de leurs enfants.

Environ 88 % des parents immigrants des minorités visibles ont dit espérer que leurs enfants fassent des études universitaires, tandis que 59 % des parents nés au Canada qui ne font pas partie d'une minorité visible ont exprimé le même espoir pour leurs enfants.

Les étudiants immigrants des minorités visibles ont aussi tendance à avoir de meilleures notes et ont un plus haut niveau d'engagement scolaire que les étudiants nés au Canada.

Les buts de scolarisation des étudiants immigrants des minorités visibles et des étudiants nés au Canada diffèrent également selon le sexe, la région, la taille de la collectivité et le statut socioéconomique. Cependant, la première langue parlée et la structure familiale n'ont pas de lien avec les différences d'aspirations scolaires des étudiants.

Nota : Les données de cette étude proviennent de l'Enquête auprès des jeunes en transition. L'analyse a été réalisée au Centre de données de recherche

de l'Université de l'Alberta, situé à Edmonton. Le Programme des centres de données de recherche s'inscrit dans une initiative de Statistique Canada, du Conseil de recherches en sciences humaines et de consortiums universitaires visant à renforcer la capacité du Canada en recherche sociale. Il y a actuellement 16 centres dans diverses universités.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 4435.

L'article «Resilient teenagers: Explaining the high educational aspirations of visible-minority youth in Canada» a paru dans le numéro d'été/automne de la *Revue de l'intégration et de la migration internationale*. Pour en obtenir un exemplaire, communiquez avec Lenise Levesque (jimi@ualberta.ca), Université d'Alberta.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Danielle Shaienks au (613) 951-5095, Culture, tourisme et Centre de la statistique de l'éducation.

Pour en savoir davantage sur le Programme des centres de données de recherche, communiquez avec Gustave Goldmann au (613) 951-1472, Programme des centres de données de recherche. ■

Enquête sur l'utilisation de l'énergie par les ménages

2003

Il est maintenant possible de consulter les données de l'Enquête sur l'utilisation de l'énergie par les ménages. Cette enquête a été menée par Statistique Canada pour le compte de l'Office de l'efficacité énergétique de Ressources naturelles Canada (RNCAN).

Cette enquête fournit des renseignements sur les facteurs ayant une influence sur l'utilisation de l'énergie chez les ménages canadiens vivant dans une maison ou un immeuble résidentiel de moins de cinq étages.

Elle permet d'établir des profils de l'utilisation de certains équipements et appareils électroménagers énergivores, des caractéristiques énergétiques des logements, des caractéristiques démographiques des ménages, des habitudes de consommation et des quantités d'énergie consommées pendant la période de référence de 2003.

Les données seront utilisées pour évaluer les programmes d'efficacité énergétique existants. Elles seront aussi utilisées pour mieux comprendre les effets des mesures d'efficacité énergétique envisagées pour

l'avenir et pour décider de l'orientation des politiques afin d'améliorer l'efficacité énergétique au Canada.

Des enquêtes précédentes ont été menées en 1993 et en 1998.

Nota : Statistique Canada n'a pas produit de fichier de microdonnées à grande diffusion pour cette enquête et les données ne seront pas disponibles par l'intermédiaire de l'Initiative de démocratisation des données.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 4403.

Il est possible d'obtenir gratuitement le rapport sommaire et le rapport statistique détaillé de l'Enquête 2003 sur l'utilisation de l'énergie par les ménages en communiquant avec Ressources naturelles Canada (euc.cec@rncan.gc.ca), télécopieur : (613) 947-4120, ou en cliquant sur *Statistiques sur la consommation d'énergie* sur le site Web de RNCAN (<http://oee.rncan.gc.ca/publications>).

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-3321 ou composez sans frais le 1 800 461-4050 (des@statcan.ca), Division des enquêtes spéciales. ■

Transport de pétrole brut et de produits pétroliers raffinés par pipeline

Décembre 2005

Il est maintenant possible de consulter les données de décembre 2005 sur les arrivages nets par pipeline de pétrole brut et d'équivalents, de gaz de pétrole liquéfié et de produits pétroliers raffinés, ainsi que les exportations de pétrole brut par pipeline et les livraisons de pétrole brut par pipeline aux raffineries canadiennes.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 133-0001 à 133-0005.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2148 et 2191.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (energ@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Nouveaux produits

Descriptions des états de santé au Canada :
Maladies musculo-squelettiques, n° 3
Numéro au catalogue : 82-619-MIF2006003
(gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Statistiques démographiques annuelles, 2005
Numéro au catalogue : 91-213-XIB (60 \$).

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM et -XBB ou XBF, une base de données.

Statistiques démographiques annuelles, 2005
Numéro au catalogue : 91-213-XPB (134 \$).

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

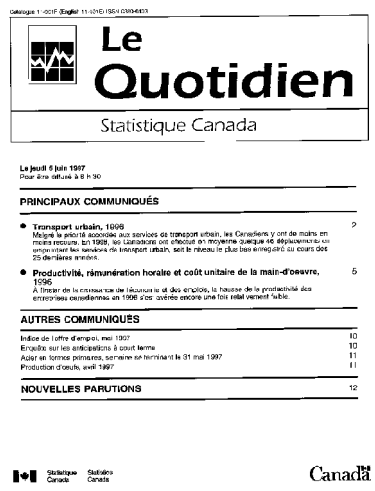
- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-7277**
Pour envoyer votre commande par télécopieur,
composez le : **1 877 287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître
l'état de votre compte, composez le : **1 800 700-1033**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.